

## **Вихорь – вокруги**

(Опубликовано в «КЛ» № 4 (180), осень 2016 года. *Последующие исправления и дополнения выделены красным шрифтом*).

УДАРНЫЕ БУКВЫ ОБОЗНАЧЕНЫ ПОДЧЁРКИВАНИЕМ.

**ВИХОРЬ**<sup>1</sup> – вихрь: стремительное круговое движение ветра. *Неоткуда налётел **в**ихорь и, веришь – нет, скувыркнул скирду в рёку!* (Хороброво).

Мн. число **вицхи**.

Укр. **вихор**, болг. **вихър**, словацк. **vichor**, польск **wicher**, лужицк. **wichor** «вихрь» (Фасмер). В словарях русского языка имеет пометы «устарелое» и «просторечное».

**ВИХОРЬ**<sup>2</sup> – кличка лошади (жеребца либо мерина). *А у Чухмаря мерина звали **В**ихорь –поопсле ёго в Мартыново, в бригаду, угнали.* (Хороброво).

Мн. число не употребляется.

**ВИЦА** – прут, ветка. *Перетыки ставили, вязали брядовыем **ви**цам. Возьмёшь **ви**цы-то в руки, а на другой конец приступишь – и давай вёртеть! А поопсле вяжёшь, оне верченые-то лехче вяжутся.* (Кузьмадемьянка). *А где жо **ви**ца-то? Да вото у мёня **ви**ца! Сёйчас портки-то постуцу да бёрёзовой запётякой напотчую!* (Хороброво).

Мн. число **вицы**.

По Словарю русских народных говоров, слово широко распространено.

**ВЛАДИМЕРСКАЯ** – день 8 сентября, на который в старину обычно выкапывали картошку; престольный праздник в селе Юрьевском. *Восьмого сентября – религиозный праздник **В**ладимирская, его отмечают жители села Юрьевского.* (Чесноков «Щениковы из Мартынова»). *Это сёйчас картошку нарано сажают да нарано и копают, а в глумяноё-то времё сажали на Николу, а копали на **В**ладимерскую.* (Мартыново).

**В ЛАПOTНУЮ ГОЛОВУ ЗАЖАТЬ** – не давать воли, держать в ежовых рукавицах, контролировать каждый шаг. *Замуж-то вышла, а совладать с ним не смогла. Он ёё в лапотную голову зажал: не купишь, не продать – всё спрашивать надо.* (Рождествено).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВЛЁЖКУ** – пластом: лежать неподвижно, от усталости или из-за болезни не в состоянии двигаться. *Уроботаёшься и лёжишь **влё**жку.* (Ордино).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВМЕСТЯХ** – вместе. *А где ж Колянко-то? Вроде, вместях примаскалили...* (Хороброво).

Наречие, не изменяется.

По Словарю русских народных говоров, широко распространено.

**ВМЕСТЯХ-ТО ТЕСНО, А ВРОЗЬ – ДАК ЛЕСТНО** – о преимуществах холостой жизни. *А ты всё один? Ну дак вместях-то тесно, а врозь – дак лестно!* (Хороброво).

**Устойчивое выражение.**

Синоним **онна голова не бённа, а бённа** – дак ведь онна.

В Словаре русских народных говоров нет.

**В МОТЛО** – (о состоянии алкогольного опьянения) в стельку, до бесчувствия. *Погляди́тё – да он в мотло пьяной!* (Рождествено).

Наречие, не изменяется.

Синонимы: **в достку, в дрызину, в дрязину, вповалячку, в сопельку, в сраку, в улоп, в умат, в уматень, в чегунах, до улопу, на рогах.**

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВНАЁМКУ / ВНАЁМОЧКЮ** – внаём, внаймы или нанимая. *Дрова внаёмку привёзти.* (Левцово). *Или ишишю куды внаёмочкю.* (Хороброво).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров с тем же значением **внаёмку** – тамбовское, **внаёмочкю** – нет.

**ВНАКЛОНКУ** – наклонившись, наклоняясь. *Врач вёлел не наклоняться, а я всё внаклонку.* (Хороброво). *Катёринe тяжёло внаклонку-то мыть.* (Мартыново).

Наречие, не изменяется.

Русск. **внаклонку** с тем же значением в словарях имеет помету «просторечное».

**ВНАХМУРКУ<sup>1</sup>** – нахмурив брови. *Брови внахмурку, што у деда Толи.* (Хороброво). *Ну чёго смотришь внахмурку?* (Ордино).

**ВНАХМУРКУ<sup>2</sup>** – сдвинув головной убор по самые брови. *Платок повязала внахмурку.* (Платуново). *Обяжи полушалок внахмурку, штоб не дуло.* (Кологривцево).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

**В ОБИЗОР** – в обрез, только-только, тютелька в тютельку, в пору; столько, сколько надо и ни на каплю больше. *А сена-то совсем в обизор осталось.* (Дьяконовка). *У нас сёгоння щей в обизор настряпано.* (Мартыново). *Картошки нынче в обизор уродилось.* (Платуново). *Воно, юбка-то у неё в обизор!* (Ордино). *Рубашка была великовата, а села – стала в обизор.* (Рождествено).

Наречие, не изменяется.

Не путать с **в умалении** «мало, немного, меньше нормы, меньше обычного».

В Словаре русских народных говоров **вобизор** «мало, немного» или «обидно» – владимирское.

**В ОБОХВАТКУ / В ОБОХВАТОЧКЮ** – в обнимку. *Робёнко-то розплакалось, вяла ёго к себе, да так и спали в обохваточкю.* (Мартыново). *Напились, идут в обохватку и песни хазят.* (Ордино).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

**В ОБШАШКУ** – верхом на лошади, мотоцикле или другом предмете. *В обшашку ехала, ноги болят.* (Хороброво). *Сидел на брёвне в обшашку.* (Ордино).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет. От **обшашить** «обхватить ногами».

**ВО ВСЮ ГОЛОВУ** – очень громко. *Выпимши сидит и знай во всю голову поёт!* (Хороброво).

Устойчивое выражение.

Синонимы **намах, на крик**.

Слова со схожим значением **верёзгом, дрянниной, дрянницей, дрянью, неповодом, нечерёдом** – «истошно, визгом».

**ВОДА** – водящий в игре. *Чур, я не вода!* (Хороброво). *В круговую лапту играли – я не любила водой быть.* (Платуново). *Давайте пощитаёмся – выберём воду!* (Рождествено).

Мн. число **воды**.

В Словаре русских народных говоров – ярославское.

**ВОДИНА** – самая малость, одна только капля воды. *Не сена не сёнины, не дров не дровины, не воды не водины...* (Мартыново). *Сходил бы по воду – дома не водины!* (Ордино).

Мн. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров с тем же значением **водинника** псковское и тверские, **водинка** – новгородское и пермское.

**ВОДИТ** – о нечистой силе: сбивает с пути, заставляет плутать, блуждать. *А на Зманихе-то стало водить: по тёмке тамоди появлялося пальмо. Так и бахорили, бывало: вот, мол, был Миша Комаров похоронён – с тех пор и чудит!* (Воронцово). *На этот камень нельзя ходить, тамо водит!* (Кузьмадемьянка). *Водило к Яксаеву – тамотка, где пруд.* (Комарово). *А водило на Окуловке.* (Балакирево). *Тамоди, на Роговах водит.* (Трухино).

Сов. вид **увёсти**.

Безличное.

Синоним **чудит** / **чудит**.

В Словаре русских народных говоров – вологодское, калужское, новгородское.

**ВОДОГРЕЙКЯ** – маленькая избушка с печкой при скотном дворе, в которой греют воду и запаривают скотине пойло. *В колхозах при телятниках и опчарниках были водогрейки, а коров поили холонной водой.* (Ордино).

Мн. число **водогрейки**.

Русск. **водогрейка** «сосуд для кипячения значительного количества воды; кипятильник», **водогрейня** «помещение, в котором производится нагревание, кипячение воды».

**ВОДОКРЕЩИ** – Крещение Господне, иначе Богоявление: праздник, отмечаемый 19 января. *У нас на Руси обряд освящения воды как главная обрядовая особенность праздника Крещения Господня дал ему и народные названия, бытующие ещё с Киевской Руси: «Водокрещи», «Водокрестие», «Водокрещение». Причём название «Водокрещи» – древнейшее: оно встречается в Ипатьевской летописи под 1148 годом. Местами оно не исчезло и теперь из народного языка... Белорусы слово «Водокрещи» всегда произносили сокращённо – «Водоци». На Украине и юге Руси говорили «Водокрещи». Такая же форма употреблялась и в Верхнем Поволжье на берегах рек Корожечны и Кадки. Только звучало это слово в мягкой форме – «Водокръщи». (Куликова «Ординские «водокръщи» 1916 года»).*

Ед. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров **Водокреща** – воронежское, псковское, смоленское, тамбовские и тверское, **Водокрещенье** – вологодское, **Водокрещи** – тульское и **Водокрещи** – без указания места.

**ВОДОПЕТЬ** – напиться водой. *Дожджи, зёмля водопеёт.* (Хороброво).

Сов. вид **наводопеть**.

В Словаре русских народных говоров – вологодское и вятское.

**ВОДОПОЛИЦА / ВОДОПОЛЬ / ВОДОПОЛЬЁ** – половодье, разлив реки, наводнение. *Август, а на рёке вода, што в водополицу – мост затопило.* (Мякишево). *Бывало, водополица до самоёй дёревни доходила. В водополицу-то на льдинах катались.* (Мартыново). *Как водополица, так и каникулы.* (Рождествено). *Второго рожала в водополь: негде нечёго не проедёшь! Сама на постели и родила. Третью рожала – окурат тожё водополица!* (Богданка). **Водопольё** – вода от Никулина идёт! *Раньше, как водополь, в нашоём конце подполя затопляло.* (Нефино). *А в водополь, бывало, сбивали на Тимофеевскоём на заводе и масло.* (Воронцово).

Мн. ч. **водополицы / водополи / водополя.**

Синоним **розливица.**

По Словарю русских народных говоров, варианты **водополица, водополь** широко распространены. **Водополье** в русск. языке считается просторечием.

**ВОЖЕНЬЁ** – возка, перевозка чего-либо. *К воженью-то успеём сено огрести?* (Хороброво). *А уж сколькё в навозницу воженья было!* (Рождествено).

Мн. число не употребляется.

В Словаре русских народных говоров **воженье** «уход за детьми» – свердловское. Русск. **вождение** «действие по глаголу водить».

**ВОЗВЁРНУТЬСЯ** – вернуться, возвратиться, воротиться. *Позапамятовал ключи, пришлось **возвёрнуться**.* (Рождествено).

Несов. вид **ворочаться.**

По Словарю русских народных говоров, донское, курское, орловское, терское, курское.

**ВОЗДУШНИКИ** – пирожное безе. *Мамаша, сделай мне **воздушники**.* (Мартыново).

Ед. число **воздушник** употребляется редко.

В Словаре русских народных говоров **воздушники** «бисквит, печенье» – пензенское.

**ВОЗРЫНУТЬ** – воспрянуть, ожить, возродиться, восстановиться после разрушения или упадка. *Вот привёзли дёвчонку к нам, она у нас и **возрынула**.* (Дуново). *Посадил бёрёзки, а место залюстойё – оне так и **возрынули**.* (Плишкино Нефедьевское). *А ты ягнёнка-то коровьем молоком подпайвай, оно и **возрынёт**.* (Мартыново). *Дождь прошёл, трава и **возрынула*** (Ордино).

Несов. вид не употребляется.

По Словарю русских народных говоров, новгородское.

**ВОЗНЁСЕНЬЁ** – Вознесеньев день, Вознесение Господне: переходящий праздник, отмечаемый в сороковой день по Пасхе. *Какоё*

**Возньёсеньё**, такова погода и в Троицу, а холонно в Троицу – холонно и до Пётрова нни. (Хороброво). **На Возньёсеньё** бёрёзку набантим, поставим в полё – так она и стоит до жнитва. (Новинки). **В Возньёсеньё** ходили в оржаное полё с яциницей, кидали ложки и хазци: «Рожка-рожка, расти выше ложки!» Поопсле и яциницу съедали. (Глинино).

Мн. число не употребляется.

От литературной формы отличается произношением.

**ВОЗЫКАТЬ**<sup>1</sup> – что-либо делать, совершая движения из стороны в сторону или вверх-вниз, двигая предмет взад и вперёд: мыть полы, качать ребёнка в зыбке и тому подобное. **Возыкаю- возыкаю зыбку-то, а оно всё не спит...** (Ордино). **Шибче тряпкой-то возыкай, а то не оттерёшь!** (Мартыново).

Сов. вид **навозыкать, повозыкать**.

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВОЗЫКАТЬ**<sup>2</sup> – таскать, носить, возить в несколько приёмов, в несколько рейсов. **Уж возыкал-возыкал воду-то!** (Мартыново).

Сов. вид **навозыкать**.

Слово со схожим значением **зыкать** «таскать, возить».

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВОЙ ВОЁВАЛ** – о месте, где чересчур шумно. **В доме вой воёвал – робята онне остались, без родителей.** (Дьяконовка).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВОЙНА МЕЖДУ ТИШАЕВОМ И БОГАВЛИНКОЙ** – о крупной или затяжной ссоре. **Ну-у, у вас тутотки прямо война между Тишаевом и Богавлинкой.** (Плишкино Нефедьевское). **В зелёные-то венички дружили, а тёперече у них война между Тишаевом и Богавлинкой: даже и не поздороваются!** (Хороброво).

Тишаево и Богавлинка – две соседние деревни в Средней Кадке. По рассказам, в одно время их жители были в большой ссоре, чуть ли не с ружьями друг на друга ходили.

**ВОЙНУШКА / ВОЙНА** – коллективная командная игра, популярная у подростков 1940-1980-х годов. **Цельнием нням где-то пропадают – у них войнушка!** (Хороброво). **Но наиболее интересной были игры «в войну».** **Были они без особых правил – всё зависело от места игры и выдумки игроков. В каком-нибудь заброшенном большом сарае игра была одной, в лесу – другой. Для игры нужно было оружие; сами делали его из дерева, выпиливали, вырезали кто как умел.** (Голосов «Детские игры кацкарей послевоенного поколения»).

Во мн. числе не употребляется.

В Словаре русских народных говоров нет.

**ВОКРУГИ / ВОКРУЖКИ** – вокруг. *Вокруги* ходишь, а в дом не взойдёшь! (Хороброво). *Чёго ты всё вокруг-то ходишь?* (Ордино). *Где робята-то? Да вонотка вокругки омета бегает.* (Мартыново).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. «Словарь русского языка», том I «А-Й», Москва, «Русский язык», 1999 г.
2. Словарь русских народных говоров», выпуск 4-ый «В – Военки», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
3. Словарь русских народных говоров», выпуск 5-ый «Военство – Выростковый», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
6. Фасмер М. «Этимологический словарь русского языка», том I «А-Д», Москва, «Астрель – АСТ», 2004 г.
7. Чесноков В.И. «Щениковы из Мартынова» // «КЛ» № 2 (178), весна 2016 года.
8. Куликова Е.В. «Ординские «водокъреци» 1916 года» // «КЛ» № 4 (168), зима 2013 года.
9. **Голосов П.Н. «Детские игры кацкарей послевоенного поколения» // «КЛ» № 2 (182), весна 2017 года.**